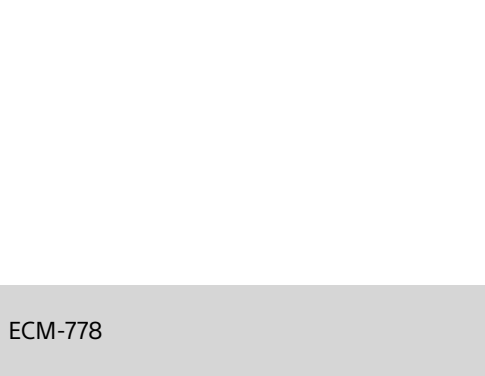
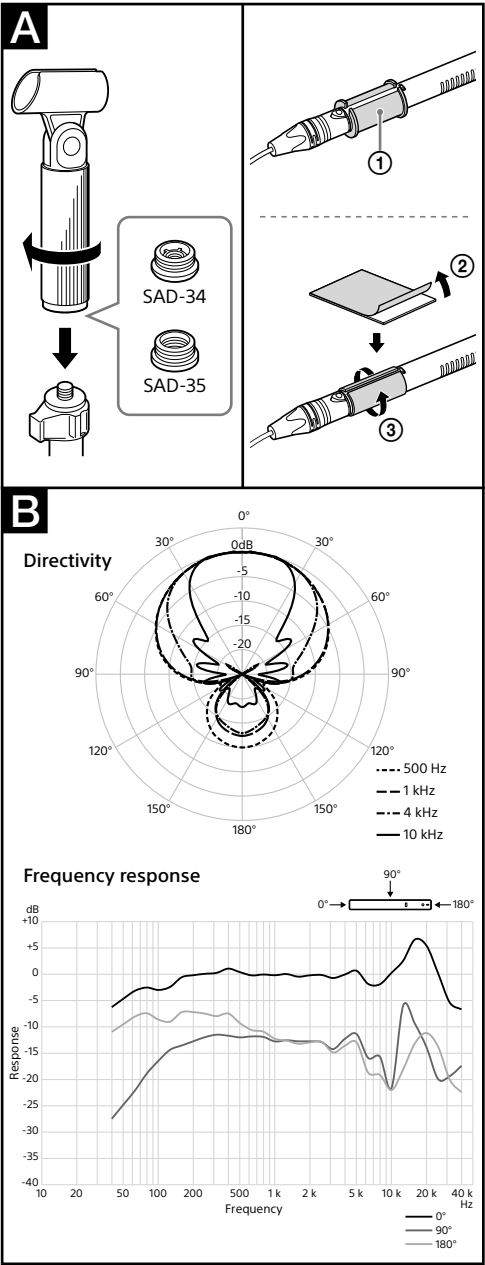


ショットガンマイクロホン Shotgun Microphone Microphone de type shotgun 枪型麦克风

取扱説明書/Operating Instructions/
Mode d'emploi/Manual de instrucciones/
Bedienungsanleitung/Gebruiksaanwijzing/
使用说明书



© 2025 Sony Corporation
Printed in Japan
<https://www.sony.net/>



警告 電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、人身への危害や火災などの財産への損害を与えることがあります。

本書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。本書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

お問い合わせ窓口

●各種お問い合わせ(LINEやメールなど)

詳しくは 以下のホームページをご覧ください。
<https://www.sony.jp/support/inquiry.html>

●電話でのお問い合わせ

【使い方相談窓口】
フリーダイヤル:
0120-333-020
携帯電話・一部IP電話:
050-3754-9577

【修理相談窓口】
フリーダイヤル:
0120-222-330
携帯電話・一部IP電話:
050-3754-9599

ガイドンスに沿って短縮番号「**4 0 2**」+「**#**」を押すと、担当窓口へおつながります。

FAX: (共通) 0120-333-389

ソニー株式会社
〒108-0075 東京都港区港南1-7-1

日本語

本機や付属品、メモリーカードなどは乳幼児の手の届く場所に置かないでください。飲みこむ恐れがあります。万一飲みこんだ場合は、直ちに医師に相談してください。

異常な高温、低温、または多湿になる場所、直射日光を避けて保管してください。

本機に接続可能なカメラについては、以下のサイトでご確認ください。
<https://www.sony.net/dics/ecm778/>

取り扱い上のご注意

- 本機は防じん、防滴、防水仕様ではありません。
- 火災、感電の原因となることがありますので以下にご注意ください。
 - 分解や改造をしない
 - ぬれた手で使用しない
 - 内部に水や異物(金属類や燃えやすい物など)を入れない
 - 水滴のかかる場所など湿気の多い場所やほこり、油煙、湯気の多い場所では使わない
- 破損や不具合の原因となる場合がありますので以下にご注意ください。
 - 本機は精密機器のため、落したり、たいたり、強い衝撃を与えない
 - 本機を押しつぶす、曲げる、穴をあける、粉碎するなどの機械的衝撃を与えない
 - 高温多湿の場所での使用、保存を避ける
 - 屋外使用するときは、雨や海水にぬれないようにする
- 内部点検や修理は相談窓口にご依頼ください。
- 落したり、液体がかかったりしないように丁寧に扱ってください。
- マイクケーブルを強く引っ張ると断線の原因となります。プラグを抜くときは、プラグを持って抜いてください。

A 本体と付属品の使いかた

- マイクホルダー、スタンドアダプター (SAD-34/SAD-35)
マイクホルダーは、本機をマイクロホンスタンド(別売)に取り付けるときに使います。マイクロホンスタンドにマイクホルダーを直接取り付けることができない場合は、マイクホルダーにスタンドアダプター (SAD-34/SAD-35)を取り付けてください。

- ウインドスクリーン
風音や声の吹かれなどが気になる場合は、ウインドスクリーンを取り付けてください。
フォームウインドスクリーンを使用しても風音が強い場合は、ファーウインドスクリーンを使用してください。

- マイクスペーサー (成型タイプ/シートタイプ)
マイクスペーサーは、本機をカムコーダー用のマイクホルダー (別売) などに取り付けるときに使います。
本機にマイクスペーサー (成型タイプ) ①を取り付けても振動が気になる場合は、マイクスペーサー (シートタイプ)をお使いください。剥離シート(2枚)をはがし ②、本機に直接巻き付けてください ③。

- LOW CUTスイッチ
「ON」にすることで、低域の周波数をカットしてノイズを抑制します。

電源について

本機は外部給電方式専用です。本機のマイク出力端子と、外部電源機器(ソニーのAC/パワーサプライなど)やオーディオミキサー、カムコーダーのマイク入力端子を接続します。接続には、マイクケーブルをご使用ください。

- ご注意
- 本機を外部機器などに接続する前に、44 V～52 V対応のマイク入力端子があることをあらかじめご確認ください。
 - 本機にはアンバランスケーブルは使用できません。 **必ずバランスケーブルを使用してください。**

主な仕様

外形寸法 (約)	20 mm × 176 mm (最大径×全長) (本体のみ)
質量 (約)	102 g (本体のみ)
動作温度	0 °C～60 °C
電源	外部供給方式 44 V - 52 V === (IEC 61938 P48)
消費電流	4 mA以下
形式	エレクトレットコンデンサー型
指向特性	モノラル 鋭指向性
周波数特性	40 Hz ～ 40 000 Hz
正面感度	－31 dB (0 dB＝1 V/Pa、1 kHz)
S/N 比	78 dB SPL 以上 (IEC 179 A-weighted、1 kHz、1 Pa)
固有雑音	16 dB SPL以下 (0 dB＝2×10 ^{－5} Pa)
最大入力音圧レベル	133 dB SPL ^{*1} 136 dB SPL ^{*2}
ダイナミックレンジ	117 dB SPL 以上
マイク出力端子	XLR 3ピン
出力インピーダンス	40 Ω

^{*1} マイクロホンの出力信号が1 kHzで1%の波形ひずみを生じる入力レベルの等価入力音圧換算値 (0 dB＝2×10^{－5} Pa)

^{*2} マイクロホンの出力信号が1 kHzで10%の波形ひずみを生じる入力レベルの等価入力音圧換算値 (0 dB＝2×10^{－5} Pa)

同梱物	ショットガンマイクロホン (1)、 フォームウインドスクリーン (1)、 ファーウインドスクリーン (1)、 マイクホルダー (1)、 マイクスペーサー (成型タイプ) (1)、 マイクスペーサー (シートタイプ) (1)、 マイクケーブル (1)、収納ケース (1)、 スタンドアダプター (2)、印刷物一式
-----	--

指向特性、周波数特性は、グラフもあわせてご覧ください。 **(B)**

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

保証書とアフターサービス

保証書

- この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際、お受け取りください。
- 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保管してください。

アフターサービス

調子が悪いときは
この説明書をもう一度ご覧になってお調べください。

それでも具合が悪いときは
ソニーの相談窓口にご相談ください。

部品の保有期間について

当社では本機の補修用性能部品(製品の機能を維持するために必要な部品)を、製造打ち切り後最低7年間保有しています。ただし、故障の状況その他の事情により、修理に代えて製品交換をする場合がありますのでご了承ください。保有期間が経過したあとも、故障箇所によっては修理可能な場合がありますので、お買い上げ店が、ソニーの相談窓口にご相談ください。

English

For camera models compatible with this unit, visit the website at:
<https://www.sony.net/dics/ecm778/>

Notes on use

- This unit is not dust-proof, splash-proof, or waterproof.
- To avoid the risk of a fire or an electric shock, observe the following:
 - Do not disassemble or alter this unit.
 - Do not use this unit with wet hands.
 - Do not allow ingress of water or foreign matters (metal, flammable substances, etc.) to this unit.
 - Do not use this unit in a place subject to water splashes, high humidity, dust, oil fumes, and steam.
- To avoid the risk of damage or a malfunction, observe the following:
 - This unit is precision equipment. Do not drop the unit, hit it, or subject it to a strong physical impact.
 - Do not subject this unit to mechanical shock such as crushing, bending, puncturing or shredding.
 - Do not use or store this unit in a place subject to high temperatures and humidity.
 - When using this unit outdoors, keep the unit from exposure to rain or seawater.
- For interior inspection and repair of this unit, contact your Sony dealer or local authorized Sony service facility.
- Handle this unit with care to avoid the risk of dropping it or letting it exposed to liquid.
- Always hold the plug when disconnecting. Pulling the microphone cable may cause it to snap.

A Using this unit and the supplied items

- Microphone holder, stand adaptor (SAD-34/SAD-35)
The microphone holder is used when attaching this unit to a microphone stand (sold separately). If the microphone holder cannot be attached directly to the microphone stand, attach the stand adaptor (SAD-34/SAD-35) to the microphone holder.

- Wind screen
If wind noise or breath noise is noticeable, attach the wind screen.
If strong wind noise persists even with the foam wind screen, use the fur wind screen instead.

- Microphone spacer (molded type/sheet type)
The microphone spacer is used when attaching this unit to a camcorder microphone holder (sold separately) or a similar device.
If you still notice vibrations after attaching the microphone spacer (molded type) ① to the unit, use the microphone spacer (sheet type) instead. Remove the two release sheets ② and wrap it directly around the unit ③.

- LOW CUT switch
Slide the LOW CUT switch to “ON” to cut low-frequency sounds and reduce noise.

Power supply

This unit is for use with an external power supply only. Connect the microphone output of the unit to the microphone input of an external power source (such as an AC power supply manufactured by Sony), an audio mixer, or a camcorder. For the connection, use the microphone cable.

Note

- Before connecting this unit to an external device, ensure that the device has a microphone input compatible with 44 V to 52 V.
- Unbalanced cables cannot be used with this unit. **Always use a balanced cable.**

Specifications

Dimensions (Approx.)	20 mm × 176 mm (13/16 in. × 7 in.) (diameter/length) (This unit only)
Mass (Approx.)	102 g (3.6 oz.) (This unit only)
Operating temperature	0 °C to 60 °C (32 °F to 140 °F)
Power supply	External power supply 44 V - 52 V === (IEC 61938 P48)
Current consumption	4 mA or less
Type	Electret condenser microphone
Directivity	Monaural, Super-directional
Frequency response	40 Hz - 40 000 Hz
Front sensitivity	－31 dB (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz)
Signal-to-Noise ratio	78 dB SPL or more (IEC 179 A-weighted, 1 kHz, 1 Pa)
Intrinsic noise	16 dB SPL or less (0 dB = 2×10 ^{－5} Pa)
Maximum input sound pressure level	133 dB SPL ^{*1} 136 dB SPL ^{*2}
Dynamic range	117 dB SPL or more
Microphone out jack	XLR 3-pin
Output impedance	40 Ω

^{*1} Equivalent sound pressure level value converted from the input level value that is acquired when 1% waveform distortion is produced by 1 kHz output signals from the microphone. (0 dB = 2×10^{－5} Pa)

^{*2} Equivalent sound pressure level value converted from the input level value that is acquired when 10% waveform distortion is produced by 1 kHz output signals from the microphone. (0 dB = 2×10^{－5} Pa)

Included items	Shotgun Microphone (1), Foam wind screen (1), Fur wind screen (1), Microphone holder (1), Microphone spacer (molded type) (1), Microphone spacer (sheet type) (1), Microphone cable (1), Storage case (1), Stand adaptor (2), Set of printed documentation
----------------	--

Refer to the directional characteristics and frequency response charts for more details. **(B)**

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Pour savoir les modèles d'appareil photo compatibles avec cet accessoire, consultez l'adresse de site internet suivante :
<https://www.sony.net/dics/ecm778/>

Seulement pour la France



Remarques sur l'emploi

- Cet accessoire n'est pas étanche à la poussière, aux éclaboussures d'eau ou à l'eau.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, observez les points suivants :
 - Ne démontez ni ne modifiez pas cet accessoire.
 - N'utilisez pas cet accessoire avec les mains mouillées.
 - Ne faites pas pénétrer de l'eau ou des corps étrangers (métal, matières inflammables, etc.) à l'intérieur de cet accessoire.
 - N'utilisez pas cet accessoire dans un endroit exposé à des éclaboussements d'eau, un taux d'humidité élevé, des poussières, des émanations d'huile et la vapeur.
- Pour éviter tout risque d'endommagement ou de dysfonctionnement, observez les points suivants :
 - Cet accessoire est un dispositif de précision. Ne le laissez pas tomber ou ne le heurtez pas ; évitez également qu'il subisse un choc physique violent.
 - Ne soumettez pas cet accessoire à un choc mécanique tel que le broyage, le pliage, la perforation ou le déchetiquetage.
 - N'utilisez ni ne rangez pas cet accessoire à un endroit exposé à des températures ou un taux d'humidité élevés.
 - Lors de l'utilisation de cet accessoire à l'extérieur, évitez toute exposition à la pluie ou l'eau de mer.
- Pour réaliser une réparation ou inspection à l'intérieur de cet accessoire, contactez le distributeur Sony ou le centre de service Sony agréé le plus proche.
- Manipulez cet accessoire avec précaution pour éviter tout risque de chute ou exposition à un liquide.
- Débranchez toujours le microphone en tirant sur la fiche. Si vous tirez sur le câble de microphone, il peut se rompre.

A Utilisation de cet accessoire et des articles fournis

- Support de microphone, adaptateur de pied (SAD-34/SAD-35)
Le support de microphone est utilisé pour fixer cet accessoire à un pied de microphone (vendu séparément). Si le support de microphone ne peut pas être fixé directement au pied du microphone, fixez l'adaptateur de pied (SAD-34/SAD-35) au support de microphone.

- Bonnette antivent
Si un bruit de vent ou de respiration est perceptible, fixez la bonnette antivent.
Si un bruit de vent important subsiste malgré la bonnette antivent à mousse, utilisez la bonnette antivent à fourrure à la place.

- Entretoise de microphone (type moulé/type feuille)
L'entretoise de microphone est utilisée pour fixer cet accessoire à un support de microphone de caméscope (vendu séparément) ou dispositif similaire.
Si vous constatez encore des vibration après avoir fixé l'entretoise de microphone (type moulé) ① à l'accessoire, utilisez l'entretoise de microphone (type feuille) à la place. Retirez les deux feuilles antiadhésives ② et enroulez la directement autour de l'accessoire ③.

- Commutateur LOW CUT
Faites glisser le commutateur LOW CUT sur « ON » pour couper les sons basse fréquence et réduire le bruit.

Alimentation

Cet accessoire est destiné à être utilisé avec une alimentation externe uniquement. Branchez la sortie microphone de l'accessoire à l'entrée microphone d'une source d'alimentation externe (telle qu'une alimentation secteur fabriquée par Sony), un mélangeur audio, ou un caméscope. Pour le branchement, utilisez le câble de microphone.

Remarque

- Avant de brancher cet accessoire à un appareil externe, assurez-vous que l'appareil a une entrée microphone compatible avec une alimentation 44 V à 52 V.
- Cet accessoire n'est pas compatible avec les câbles déséquilibrés. **Utilisez toujours un câble équilibré.**

Spécifications

Dimensions (environ)	20 mm × 176 mm (13/16 po. × 7 po.) (diamètre/longueur) (Cet accessoire uniquement)
Poids (environ)	102 g (3,6 oz.) (Cet accessoire uniquement)
Température de fonctionnement	0 °C à 60 °C (32 °F à 140 °F)
Alimentation	Alimentation externe 44 V - 52 V === (IEC 61938 P48)
Consummation	4 mA ou moins
Type	Microphone électrostatique
Directivité	Monophonique, Superdirectionnel
Réponse en fréquence	40 Hz - 40 000 Hz
Sensibilité frontale	－31 dB (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz)
Rapport signal sur bruit	78 dB SPL ou plus (pondération A de la norme IEC 179, 1 kHz, 1 Pa)
Bruit intrinsèque	16 dB SPL ou moins (0 dB = 2×10 ^{－5} Pa)
Niveau de pression acoustique maximale à l'entrée	133 dB SPL ^{*1} 136 dB SPL ^{*2}
Plage dynamique	117 dB SPL ou plus
Prise de sortie de microphone	XLR 3 broches
Impédance de sortie	40 Ω

^{*1} Valeur de niveau de pression acoustique équivalente convertie à partir de la valeur de niveau d'entrée qui est acquise lorsqu'une distorsion de forme d'onde de 1% est produite par des signaux de sortie de 1 kHz du microphone. (0 dB = 2×10^{－5} Pa)

^{*2} Valeur de niveau de pression acoustique équivalente convertie à partir de la valeur de niveau d'entrée qui est acquise lorsqu'une distorsion de forme d'onde de 10% est produite par des signaux de sortie de 1 kHz du microphone. (0 dB = 2×10^{－5} Pa)

Articles inclus	Microphone de type shotgun (1), Bonnette antivent à mousse (1), Bonnette antivent à fourrure (1), Support de microphone (1), Entretoise de microphone (type moulé) (1), Entretoise de microphone (type feuille) (1), Câble de microphone (1), Étui de rangement (1), Adaptateur de pied (2), Jeu de documents imprimés
-----------------	---

Référez-vous aux caractéristiques directionnelles et aux tableaux de réponse de fréquence pour plus de détails. **(B)**

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Español

Para los modelos de cámara compatibles con esta unidad, visite el sitio web en: https://www.sony.net/dics/ecm778/



Notas sobre la utilización

- Esta unidad no es resistente al polvo, las salpicaduras, ni el agua.
- Para evitar riesgos, como un incendio o una descarga eléctrica, observe lo siguiente:
 - No desarme ni modifique esta unidad.
 - No utilice esta unidad con las manos húmedas.
 - No permita la entrada de agua ni materias extrañas (metal, sustancias inflamables, etc.) en esta unidad.
 - No utilice esta unidad en un lugar sujeto a salpicaduras de agua, alta humedad, polvo, humos de aceite, y vapor.
- Para evitar el riesgo de daños o un mal funcionamiento, observe lo siguiente:
 - Esta unidad es un equipo de precisión. No deje caer la unidad, no la golpee, ni la someta a un fuerte impacto físico.
 - No someta esta unidad a choques mecánicos tales como aplastamiento, doblado, perforación o trituración.
 - No utilice ni almacene esta unidad en un lugar sujeto a altas temperaturas y humedad.
 - Cuando utilice esta unidad al aire libre, evite exponerla a la lluvia o al agua de mar.
- Para la inspección y reparación interior de esta unidad, póngase en contacto con su distribuidor Sony o con el servicio técnico local autorizado por Sony.
- Manipule esta unidad con cuidado para evitar el riesgo de que se caiga o se exponga a líquidos.
- Para desconectar el micrófono tire siempre de la clavija. Tirar del cable de micrófono puede causar que se parta.

Utilización de esta unidad y de los artículos suministrados

- Soporte de micrófono, adaptador de soporte (SAD-34/SAD-35) El soporte de micrófono se usa al instalar esta unidad a un pedestal de micrófono (vendido por separado). Si no puede instalar el soporte de micrófono directamente en el pedestal del micrófono, instale el adaptador de soporte (SAD-34/ SAD-35) en el soporte de micrófono.

- Parabrisas Si percibe el ruido del viento o de la respiración, instale el parabrisas. Si el ruido del viento fuerte continúa incluso con el paravientos de espuma, use el paravientos de pelo.

- Adaptador para micrófono (moldeado/tipo hoja) El adaptador para micrófono se usa al instalar esta unidad en el soporte de micrófono de una videocámara (a la venta por separado) o dispositivo similar. Si sigue notando vibraciones después de instalar el adaptador para micrófono (moldeado) (ⓐ) en la unidad, use el adaptador para micrófono (tipo hoja) en su lugar. Extraiga las dos hojas de liberación (ⓑ) y envuélvala directamente alrededor de la unidad (ⓒ).

- Interruptor LOW CUT Deslice el interruptor LOW CUT hacia “ON” para cortar los sonidos de baja frecuencia y reducir el ruido.

Fuente de alimentación

Esta unidad ha sido diseñada para usarse únicamente con un suministro de alimentación externo. Conecte la salida del micrófono de la unidad a la entrada del micrófono de una fuente de alimentación externa (como por ejemplo una fuente de alimentación de ca fabricada por Sony), un mezclador de audio o una videocámara. Para la conexión, use el cable de micrófono.

Nota

- Antes de conectar esta unidad a un dispositivo externo, asegúrese de que el dispositivo tiene una entrada de micrófono compatible con 44 V a 52 V.
- Con esta unidad no podrá utilizar cables no balanceados. **Utilice siempre un cable balanceado.**

Especificaciones

Dimensiones (Aprox.)	20 mm × 176 mm (diámetro/longitud) (Solamente esta unidad)
Peso (Aprox.)	102 g (Solamente esta unidad)
Temperaturas de funcionamiento	0 °C a 60 °C
Fuente de alimentación	Suministro de alimentación externa de 44 V - 52 V ⚡ (IEC 61938 P48)
Consumo de corriente	4 mA o menos
Tipo	Micrófono electrostático de electroto
Directividad	Monoaural, Superdireccional
Respuesta de frecuencia	40 Hz - 40 000 Hz
Sensibilidad frontal	−31 dB (0 dB = 1 V/Pa 1 kHz)
Relación señal-ruido	78 dB SPL o más (IEC 179 A-ponderada, 1 kHz, 1 Pa)

Ruido intrínseco	16 dB SPL o menos (0 dB = 2×10 ^{−5} Pa)
Nivel máximo de presión acústica de entrada	133 dB SPL* ¹
Rango dinámico	136 dB SPL* ²
Toma de salida de micrófono	117 dB SPL o más
Toma de salida de micrófono	XLR 3 pasadores
Impedancia de salida	40 Ω

^{*1} Valor del nivel de presión sonora equivalente convertido a partir del valor del nivel de entrada que se obtiene cuando se produce una distorsión de la forma de onda del 1% por las señales de salida de 1 kHz del micrófono. (0 dB = 2×10^{−5} Pa)

^{*2} Valor del nivel de presión sonora equivalente convertido a partir del valor del nivel de entrada que se obtiene cuando se produce una distorsión de la forma de onda del 10% por las señales de salida de 1 kHz del micrófono. (0 dB = 2×10^{−5} Pa)

Elementos incluidos	Micrófono de cañón (1), Paravientos de espuma (1), Paravientos de pelo (1), Soporte de micrófono (1), Adaptador para micrófono (moldeado) (1), Adaptador para micrófono (tipo hoja) (1), Cable de micrófono (1), Estuche de almacenamiento (1), Adaptador de soporte (2), Juego de documentación impresa
---------------------	--

Consulte los gráficos de las características direccionales y la respuesta de frecuencia para obtener más información. (**B**)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Deutsch

Bezüglich Kameramodellen, die mit diesem Gerät kompatibel sind, besuchen Sie die folgende Website: https://www.sony.net/dics/ecm778/



Hinweise zur Verwendung

- Dieses Gerät ist nicht staubdicht, spritzfest oder wasserfest konstruiert.
- Um Gefahren wie Brände oder elektrische Schläge zu vermeiden, beachten Sie Folgendes:
 - Zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
 - Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen.
 - Vermeiden Sie Eindringen von Wasser oder Fremdmaterialien (Metall, brennbare Substanzen usw.) in dieses Gerät.
 - Verwenden Sie dieses Gerät nicht an einem Ort, der Wasserspritzern, hoher Luftfeuchtigkeit, Staub, Öldämpfen und Dampf ausgesetzt ist.
- Um Gefahren wie Schäden oder Fehlfunktionen zu vermeiden, beachten Sie Folgendes:
 - Dieses Gerät ist eine Präzisionsausrüstung. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, stoßen Sie es nicht an und setzen Sie es keinen starken physischen Einwirkungen aus.
 - Setzen Sie dieses Gerät keinen mechanischen Belastungen aus wie z.B. Zerquetschen, Biegen, Einstechen oder Zerkleinern.
 - Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht an einem Ort, der hohen Temperaturen und Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
 - Wenn Sie dieses Gerät im Freien verwenden, halten Sie es von Regen oder Meerwasser fern.
- Wenden Sie sich für die Prüfung des Inneren und Reparatur dieses Geräts an Ihren Sony-Händler oder eine örtliche autorisierte Sony-Kundendienstvertretung.
- Behandeln Sie dieses Gerät vorsichtig, um zu vermeiden, dass es herunterfällt oder Flüssigkeiten ausgesetzt wird.
- Halten Sie stets den Stecker fest, wenn Sie ihn abziehen. Wenn am Mikrofonkabel gezogen wird, kann es abreißen.

Verwendung dieses Geräts und der Zubehörteile

- Mikrofonhalter, Ständeradapter (SAD-34/SAD-35) Der Mikrofonhalter wird verwendet, wenn das Gerät an einem Mikrofonständer (separat erhältlich) angebracht wird. Wenn der Mikrofonhalter nicht direkt am Mikrofonständer befestigt werden kann, bringen Sie zunächst den Ständeradapter (SAD-34/SAD-35) am Mikrofonhalter an.

- Windschutz Falls Wind- oder Atemgeräusche zu hören sind, bringen Sie den Windschutz an. Sollten mit dem Schaumstoffwindschutz trotzdem noch starke Windgeräusche zu hören sein, verwenden Sie stattdessen den Fellwindschutz.

- Mikrofon-Abstandsstück (geformter/Folientyp) Das Mikrofon-Abstandsstück wird verwendet, wenn dieses Gerät am Mikrofonhalter eines Camcorders (separat erhältlich) oder einem ähnlichen Gerät angebracht wird. Wenn die Vibrationen immer noch auffällig sind, obwohl das Mikrofon-Abstandsstück (geformter Typ) (ⓐ) am Gerät angebracht ist, verwenden Sie stattdessen das Mikrofon-Abstandsstück (Folientyp). Entfernen Sie die beiden Schutzfolien (ⓑ) und wickeln Sie es direkt um das Gerät (ⓒ).

- LOW CUT-Schalter Stellen Sie den LOW CUT-Schalter auf „ON“, um niederfrequente Geräusche herauszufiltern und das Rauschen zu verringern.

Stromversorgung

Dieses Gerät ist nur für die Verwendung mit einer externen Stromversorgung vorgesehen. Verbinden Sie den Mikrofonausgang des Geräts mit dem Mikrofoneingang einer externen Stromversorgung (zum Beispiel eines Netzteils von Sony), eines Audiomixers oder eines Camcorders. Nutzen Sie für die Verbindung das Mikrofonkabel.

Hinweis

- Stellen Sie vor dem Anschluss dieses Geräts an ein externes Gerät sicher, dass das externe Gerät über einen Mikrofoneingang verfügt, der mit 44 V bis 52 V kompatibel ist.
- Unsymmetrische Kabel können nicht mit diesem Gerät verwendet werden. **Verwenden Sie immer ein symmetrisches Kabel.**

Technische Daten

Abmessungen (ca.)	20 mm × 176 mm (Durchmesser/ Länge) (Nur dieses Gerät)
Gewicht (ca.)	102 g (Nur dieses Gerät)
Betriebstemperatur	0 °C bis 60 °C
Stromversorgung	Externe Stromversorgung 44 V - 52 V ⚡ (IEC 61938 P48)
Stromaufnahme	4 mA oder weniger
Typ	Elektret-Kondensatormikrofon
Richtcharakteristik	Mono, Super-Richtwirkung
Frequenzgang	40 Hz - 40 000 Hz
Front-Empfindlichkeit	−31 dB (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz)
Signal-/Rauschabstand	78 dB SPL oder mehr (IEC 179 A-gewichtet, 1 kHz, 1 Pa)

Eigengeräusch	16 dB SPL oder weniger (0 dB = 2×10 ^{−5} Pa)
Maximaler Eingangsschalldruckpegel	133 dB SPL* ¹
Dynamikumfang	136 dB SPL* ²
Mikrofon-Ausgangsbuchse	117 dB SPL oder mehr
Ausgangsimpedanz	XLR 3-Stifte

^{*1} Äquivalenter Schalldruckpegelwert, umgerechnet aus dem Eingangsspegelwert, der erfasst wird, wenn 1% Wellenformverzerrung durch 1-kHz-Ausgangssignale vom Mikrofon erzeugt wird. (0 dB = 2×10^{−5} Pa)

^{*2} Äquivalenter Schalldruckpegelwert, umgerechnet aus dem Eingangspegelwert, der erfasst wird, wenn 10% Wellenformverzerrung durch 1-kHz-Ausgangssignale vom Mikrofon erzeugt wird. (0 dB = 2×10^{−5} Pa)

Mitgeliefertes Zubehör	Shotgun-Mikrofon (1), Schaumstoffwindschutz (1), Fellwindschutz (1), Mikrofonhalter (1), Mikrofon-Abstandsstück (geformter Typ) (1), Mikrofon-Abstandsstück (Folientyp) (1), Mikrofonkabel (1), Aufbewahrungsbox (1), Ständeradapter (2), Anleitungen
------------------------	---

Beachten Sie bitte die Grafiken zu Richtwirkung und Frequenzgang für weitere Details. (**B**)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Nederlands

Ga voor de cameramodellen die compatibel zijn met dit apparaat naar de volgende website: https://www.sony.net/dics/ecm778/



Opmerkingen bij het gebruik

- Dit apparaat is niet stofbestendig, spatbestendig of waterbestendig.
- Om brandgevaar of elektrische schokken te vermijden, moet u het volgende in acht nemen:
 - Haal dit apparaat niet uit elkaar en breng er geen wijzigingen in aan.
 - Gebruik dit apparaat niet met natte handen.
 - Zorg ervoor dat er geen water of vreemde materialen (metaal, brandbare materialen enz.) in dit apparaat terecht kunnen komen.
 - Gebruik dit apparaat niet op een locatie die blootstaat aan spetterend water, hoge vochtigheid, stof, oliewalm en stoom.
- Om het risico van schade of storing te vermijden, moet u het volgende in acht nemen:
 - Dit apparaat is een precisie-apparaat. Laat het niet vallen, stoot er niet tegen, zorg ervoor dat er geen sterke krachten op worden uitgeoefend.
 - Stel dit apparaat niet bloot aan mechanische schokken, bijvoorbeeld door het samen te drukken, te verbuigen, te doorboren of te verpulveren.
 - Gebruik en bewaar dit apparaat niet op een plek die blootstaat aan hoge temperaturen en hoge vochtigheid.
 - Wanneer u dit apparaat buiten gebruikt, moet u ervoor zorgen dat het niet wordt blootgesteld aan regen of zeewater.
- Neem voor inspectie en reparatie van het binnenwerk van dit apparaat contact op met uw Sony dealer of plaatselijke, erkende Sony reparateur.
- Ga zorgvuldig om met dit apparaat om te voorkomen dat het valt of dat het wordt blootgesteld aan vloeistoffen.
- Houd de stekker altijd vast wanneer u deze uit de aansluiting trekt. Door aan de microfoonkabel te trekken kan deze breken.

Dit apparaat en de meegeleverde items gebruiken

- Microfoonhouder, standaardadapter (SAD-34/SAD-35) De microfoonhouder wordt gebruikt wanneer u dit apparaat aansluit op een microfoon-standaard (apart verkrijgbaar). Als de microfoonhouder niet direct op de microfoon-standaard kan worden aangesloten, sluit u de standaardadapter (SAD-34/ SAD-35) aan op de microfoonhouder.

- Windkap Bevestig de windkap als windgeruis of ademgeruis merkbaar is. Als er zelfs met de schuimrubber windkap nog veel windgeruis is, gebruik dan in plaats daarvan de bonte windkap.

- Microfoonaafstandshouder (gegoten type/bladtype) De microfoonaafstandshouder wordt gebruikt wanneer u dit apparaat aansluit op een camcorder microfoonhouder (apart verkrijgbaar) of een vergelijkbaar apparaat. Als u nog steeds trillingen waarneemt nadat u de microfoonaafstandshouder (gegoten type) (ⓐ) aan het apparaat hebt bevestigd, gebruik dan de microfoonaafstandshouder (bladtype) in plaats daarvan. Verwijder de twee vrijgavebladen (ⓑ) en wikkel deze direct om het apparaat (ⓒ).

- LOW CUT-schakelaar Schuif de LOW CUT-schakelaar naar "ON" om lage tonen te onderdrukken en ruis te verminderen.

Stroomvoorziening

Dit apparaat mag alleen met een externe stroomvoorziening worden gebruikt. Sluit de microfoonuitgang van het apparaat aan op de microfooningang van een externe stroomvoorziening (zoals een wisselstroomvoorziening van Sony), een audiomixer of een camcorder. Gebruik de microfoonkabel voor de verbinding.

Let op

- Voordat u dit apparaat aansluit op een extern apparaat, moet u ervoor zorgen dat het apparaat een microfooningang heeft die compatibel is met 44 V tot 52 V.
- Ongebalanceerde kabels kunnen niet worden gebruikt met dit apparaat. **Gebruik altijd een gebalanceerde kabel.**

Technische gegevens

Afmetingen (ong.)	20 mm × 176 mm (diameter/lengthe) (alleen dit apparaat)
Gewicht (ong.)	102 g (alleen dit apparaat)
Bedrijfstemperatuur	0 °C t/m 60 °C
Voeding	Externe voeding 44 V - 52 V ⚡ (IEC 61938 P48)
Stroomverbruik	4 mA of minder
Type	Electret condensatormicrofoon
Richting	Mono, Super-richtingsgevoelig
Frequentiebereik	40 Hz - 40 000 Hz
Gevoeligheid voorzijde	−31 dB (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz)
Signaal tot ruis-verhouding	78 dB SPL of meer (IEC 179 A-gewogen, 1 kHz, 1 Pa)
Intrinsieke ruis	16 dB SPL of minder (0 dB = 2×10 ^{−5} Pa)
Maximale ingang geluidsdrukniveau	133 dB SPL* ¹
Dynamisch bereik	136 dB SPL* ²
Microfoon-uitgangsaansluiting	117 dB SPL of meer
Uitgangsimpedantie	XLR 3-pen

^{*1} Equivalente waarde voor het geluidsdrukniveau geconverteerd van de waarde voor het ingangsniveau die wordt verkregen wanneer een 1% golfvormige vervorming wordt geproduceerd door uitgangssignalen van de microfoon van 1 kHz. (0 dB = 2×10^{−5} Pa)

^{*2} Equivalente waarde voor het geluidsdrukniveau geconverteerd van de waarde voor het ingangsniveau die wordt verkregen wanneer een 10% golfvormige vervorming wordt geproduceerd door uitgangssignalen van de microfoon van 1 kHz. (0 dB = 2×10^{−5} Pa)

Bijsgeleverde toebehoren	Geweermicrofoon (1), Schuimrubber windkap (1), Bonte windkap (1), Microfoonhouder (1), Microfoonaafstandshouder (gegoten type) (1), Microfoonaafstandshouder (bladtype) (1), Microfoonkabel (1), Opbergkoffer (1), Standaardadapter (2), Handleiding en documentatie
--------------------------	--

Raadpleeg de schema's met richtingskarakteristieken en frequentierespons voor meer informatie. (**B**)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

中文（简）

保留备用

有关与本装置兼容的相机型号，请访问以下网站：https://www.sony.net/dics/ecm778/



使用须知

- 本装置并未采用防尘、防溅水或防水设计。
- 为了避免发生火灾或触电等危险，请注意以下几点：
 - 请勿拆解或改装本装置。
 - 请勿在手湿的情况下使用本装置。
 - 请勿让水或异物（金属、易燃物质等）进入本装置。
 - 请勿在溅水、湿度较高、有灰尘、油烟和蒸汽的地方使用本装置。
- 为了避免发生损坏或故障等危险，请注意以下几点：
 - 本装置属精密设备。请勿摔落、击打本装置，也不要对其施加猛烈的物理撞击。
 - 不要让本装置受到机械冲击，例如挤压、弯曲、穿孔或切割。
 - 请勿在高温、高湿的场所中使用或存放本装置。
 - 在室外使用本装置时，请勿将其暴露 in 雨水或海水中。
- 有关本装置的内部检查和维修事宜，请与 Sony 经销商或当地的 Sony 授权维修机构联系。
- 请小心操作本装置，以免其跌落到地上；也不要使其暴露在液体环境中。
- 断开连接时，务必握住插头。拉扯麦克风连接线可能会使其断裂。

使用本装置及其随附项

- 麦克风支架、支架适配器（ SAD–34/SAD–35 ） 将本装置安装至麦克风底座（ 另售 ）时使用麦克风支架。如果不能将麦克风支架直接安装至麦克风底座，请将支架适配器（ SAD–34/SAD–35 ）安装至麦克风支架。

- 挡风罩 如果风噪音或呼吸噪音明显， 请安装挡风罩。如果即便使用了泡沫挡风罩，依然有强风噪音，那么请使用皮毛挡风罩。

- 麦克风垫片（ 模制型 / 片型 ） 将本装置安装至摄像机麦克风支架（ 另售 ）或类似设备时使用麦克风垫片。如果安装麦克风垫片（ 模制型 ）（ ⓐ ）至本装置后，依然注意到振动，那么请使用麦克风垫片（ 片型 ）。取下两张释放片（ ⓑ ）， 将其直接包裹在装置（ ⓒ ）周围。

- LOW CUT 开关 将 LOW CUT 开关滑动至“ON”以切断低频声，并减少噪音。

电源

本装置仅适用外部电源。将本装置的麦克风输出连接至外部电源（如 Sony 生产的 AC 电源）、混音器或摄像机的麦克风输入。连接请使用麦克风连接线。

注意

- 将本装置连接至外部设备之前，请确保该设备的麦克风输入兼容 44 V 至 52 V。
- 非平衡电缆不能用于本装置。**请务必使用平衡电缆。**

规格

尺寸（近似值）	20 mm × 176 mm(直径 / 长度)（仅限本装置）
质量（近似值）	102 g（仅限本装置）
操作温度	0 °C – 60 °C
电源	外部电源 44 V – 52 V ⚡ （ IEC 61938 P48 ）

电流消耗	4 mA 或更少
类型	驻极体电容器话筒
指向性	单声道，超指向
频率响应	40 Hz – 40 000 Hz
前端灵敏度	– 31 dB（ 0 dB =1 V/Pa， 1 kHz ）

信噪比	78 dB SPL 或以上(IEC 179 A–加权， 1 kHz， 1 Pa)
-----	--

固有噪音	16 dB SPL 或更低（ 0 dB = 2 × 10 ^{−5} Pa ）
------	---

最大输入声压级	133 dB SPL * ¹ 136 dB SPL* ²
---------	--

动态范围	117 dB SPL 或以上
麦克风输出插孔	XLR3 销
输出阻抗	40 Ω

^{*1}从输入电平值转换而来的等效声压级， 其中输入电平值是在麦克风的 1 kHz 输出信号产生 1% 波形失真的条件下获得的。（ 0 dB = 2 × 10^{−5} Pa ）

^{*2}从输入电平值转换而来的等效声压级， 其中输入电平值是在麦克风的 1 kHz 输出信号产生 10% 波形失真的条件下获得的。（ 0 dB = 2 × 10^{−5} Pa ）

所含物品	枪型麦克风（ 1 ）， 泡沫挡风罩（ 1 ）， 皮毛挡风罩（ 1 ）， 麦克风支架（ 1 ）， 麦克风垫片（ 模制型 ）（ 1 ）， 麦克风垫片（ 片型 ）（ 1 ）， 麦克风连接线（ 1 ）， 存储盒（ 1 ）， 支架适配器（ 2 ）， 成套印刷文件
------	--

如需了解更多细节，请参阅指向特性和频率响应图。（ **B** ）

设计或规格如有变动，恕不另行通知。